

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра молдавской филологии

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
доц. О.В. Еремеева

(подпись, расшифровка подписи)
« 02 » 10 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2019 / 2020 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«СТИЛИСТИКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ РОДНОГО ЯЗЫКА»

Направление подготовки:
45.03.01. «Филология»

Профиль подготовки:
Отечественная филология. Молдавский язык и литература

для набора 2017 года

Квалификация (степень) выпускника:
Бакалавр

Форма обучения:
очная

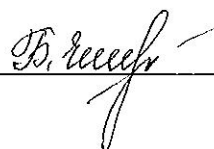
Тирасполь, 2019

Рабочая программа дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка»/
сост. Е.Н. Бабий – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2019 - 10 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка» студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01. «Филология».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01. «Филология», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 947 от 7.08.2014.

Составитель



/Бабий Е.Н., ст. преподаватель/

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины: освоение теоретических основ речевой культуры филолога, формирование профессиональной речевой культуры как одного из уровней языковой личности, изучение и описание функциональных стилей, признаков и стилистических свойств отдельных языковых единиц, которые объединяют их (в пределах общей системы языка) в частные, функционально однородные подсистемы. Этим определяются основные понятия, которыми оперирует стилистика: функциональные стили и стилистические коннотации (стилистическое значение и стилистическая окраска).

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с основными понятиями стилистики и культуры речи;
- расширить и углубить знания о стилистических средствах лексики, орфоэпии, синонимии языка, а также в организации функциональных стилей;
- углубить знания о функциональной стилистической дифференциации языка, дав развернутую характеристику основных стилей и выделив нормативный аспект характеристики стилей;
- освоение основных принципов, методов, приемов стилистического анализа текстов разных функциональных стилей;
- отработать навыки в умении пользоваться разнообразными стилистическими средствами языка в соответствии с конкретным содержанием высказывания, целями, которые ставит перед собой говорящий (пишущий), ситуацией и сферой общения.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Стилистика и культура речи молдавского языка» относится к базовой части Блока 1 учебного плана направления подготовки 45.03.01. Филология направленности «Отечественная филология», индекс Б1.Б.17.

Для ее изучения необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней общеобразовательной школе и в процессе освоения лингвистических и частично литературоведческих дисциплин в вузе. В ходе изучения дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка» обобщаются, углубляются и систематизируются знания, полученные в результате освоения дисциплин: «Введение в языкознание», «Введение в теорию коммуникации», «Современный молдавский язык», «Филологический анализ текста», «Введение в литературоведение» (анализ употребления образных средств), и применяются в практике анализа языковых и речевых явлений в научно-исследовательской работе спецсеминаров, курсе «Риторика», при изучении дисциплины «Общее языкознание».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
общепрофессиональные:	
ОПК-2	способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;
ОПК-4	владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;
ОПК-5	свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке;
профессиональные	
ПК-9	владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;
ПК-10	владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. знать:

- теоретические основы стилистики и культуры речи;
- характерные черты функциональных разновидностей молдавского литературного языка (научного, делового, публицистического, художественного стилей, разговорной речи);
- узуальные и языковые нормы литературного языка, основания кодификации нормы;
- особенности устной и письменной речи, качества хорошей речи, типологию речевых культур;

3.2. уметь:

- анализировать и предупреждать ошибки в устной и письменной речи;
- использовать выразительные средства;
- создавать и редактировать тексты разных жанров разной функционально-стилевой принадлежности;
- правильно оценивать современную языковую ситуацию и перспективы развития молдавского литературного языка;
- совершенствовать языковую, стилистическую и коммуникативную компетентность;

3.3. владеть:

- нормами молдавского литературного языка;
- навыками стилистического редактирования, практического использования системы функциональных стилей речи;
- навыками устного публичного выступления.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудо- ем- кость, з.е./часы	в том числе					
		аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. зан.		
V	3 / 108	50	16		34	22	экзамен
Итого:	3 / 108	50	16		34	22	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
I	<i>Елементе але стилистичий функционале</i>	28	4	10		14
II	<i>Експресивитатя фантелор де лимбэ ши респектаря нормей</i>	44	12	24		8
I-II	<i>Прегэтиря пентру экзамен</i>	36				36
<i>Итого:</i>		108	16	34		58

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
1.	I	2	Стилистика ши култиваря ворбирий. Объектул лор де студиу. Норма лингвистикэ	экспозиции де мануале
2.	I	2	Системул стилурилор функционале. Стилул ворбирий орале. Партикуларитэциле лор	схемэ
3.	II	2	Структура семантикэ а вокабуларулуй ка сурсэ стилистикэ ши коректитудиня експримэрий	схемэ
4.	II	2	Компортаментул стилистик ал пэриилор де ворбире. Унеле девиерь посибиле	листэ
5.	II	2	Експресивитатя аджективелор ши коректитудиня утилизерий лор	схемэ
6.	II	2	Компортаментул стилистик ал формелор граматикале але вербулуй. Абераций посибиле	табел
7.	II	2	Топика пэриилор де пропозиции ка элемент ал експресивитэций. Респектаря нормей	фише
8.	II	2	Потенциалул стилистик ал пропозицией	схемэ
Всего:		16		

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1.	I	2	Стилистика ши култиваря ворбирий. Норма лингвистикэ	фише текстуале
2.	I	2	Стилул официал-административ. Стилул штиинцифик. Партикуларитэциле	схеме
3.	I	2	Стилул публичистик. Партикуларитэциле луй	фише текстуале
4.	I	2	Стилул белетристик. Партикуларитэциле луй	схемэ
5.	I	2	Стилул ворбирий орале. Партикуларитэциле луй	фише текстуале
6.	II	2	Структура семантикэ а вокабуларулуй ка сурсэ стилистикэ ши коректитудиня експримэрий	фише текстуале
7.	II	2	Ролул стилистик ал унор групэрь лексикале ши норма утилизерий лор	фише
8.	II	2	Компортаментул стилистик ал категориилор граматикале але субстантивулуй	фише текстуале
9.	II	2	Експресивитатя аджективелор ши коректитудиня утилизерий лор	фише текстуале
10.	II	2	Потенцеле стилистиче але пронумелуй ши кларитатя комуникэрий	фише
11.	II	2	Компортаментул стилистик ал формелор граматикале але вербулуй. Абераций посибиле	фише текстуале
12.	II	2	Компортаментул стилистик ал формелор граматикале але вербулуй	тексте

13.	II	2	Топика пэрцилор де пропозиции ка элемент ал експресивитэций. Респектаря нормей	фише
14.	II	2	Потенциалул стилистик ал пропозицией	фише текстуале
15.	II	2	Потенциалул стилистик ал фразей	фише текстуале
16.	II	2	Мижлоачеле де релефаре ши де акцентуаре а уней комуникэрь	фише текстуале
17.	II	2	Верификаря ши евалуаря куноштинцелор	фише текстуале
Всего:		34		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел I	1.	Тема: Статутул интердисциплинар ал стилистичий Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	2.	Тема: Системул стилистик ал лимбий. Нивеле стилистиче ши категорий де стилурь Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	3.	Тема: Комуникаря оралэ ши комуникаря скрисэ. Партикуларитэциле Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	4.	Тема: Мэрч стилистиче ын лимбажул популар. Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	5.	Тема: Стилуриле нон-артистиче. Прочедее ши мэрч стилистиче Форма АИС: Студия материей ла темэ	4
	6.	Тема: Стилуриле конверсационале. Стилул конверсацией официале, стилул конверсацией куренте, стилул конверсацией фамилиаре. Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
		<i>Итого:</i>	14
Раздел II	1.	Тема: Експресивитатя фаптелор де лимбэ ла нивел фонетик Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	2.	Тема: Експресивитатя фаптелор де лимбэ ла нивел морфоложик ши респектаря нормей Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	3.	Тема: Експресивитатя фаптелор де лимбэ ла нивел синтактик ши респектаря нормей Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
	4.	Тема: Ролул стилистик ал пэрцилор оможене але пропозицией ши коректитудиня утилизерий лор Форма АИС: Студия материей ла темэ	2
		<i>Итого:</i>	8
Разделы I-II		Прегэтиря кэтре экзамен	36
		<i>Всего:</i>	58

5. Тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты (работы) по дисциплине «Стилистика и культура речи молдавского языка» учебным планом не предусмотрены.

6. Образовательные технологии

Дисциплина «Стилистика и культура речи молдавского языка» в учебном плане предполагает подачу материала студентам в виде лекций и практических занятий.

Преподавание дисциплины осуществляется с использованием современных образовательных технологий. Важнейшим признаком отбора технологии в процессе обучения является возможность реализации личностного потенциала студентов в учебно-познавательной, информационно-поисковой, научно-исследовательской, учебно-профессиональной и контрольно-оценочной деятельности. В данном курсе используются следующие образовательные технологии: лекции, лабораторные занятия, самостоятельная работа студентов. Лекции читаются с применением разнообразных словесных методов обучения: рассказ, объяснение, беседа, дискуссии при непосредственном мультимедийном или видео-сопровождении, демонстрацией отдельных схем, графиков, таблиц.

Значительную роль в реализации основных целей изучения дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка» играют интерактивные, проблемные, информационные технологии обучения. В процессе преподавания дисциплины используются следующие активные и интерактивные образовательные технологии: деловые и ролевые игры, дебаты, презентации, кейс-технологии, метод проектов, рефлексия, портфолио.

С целью реализации компетентного подхода и для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся предусмотрено широкое использование в учебном процессе технологии учебного сотрудничества с различными формами активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой: анализ публичных выступлений, решение лингвистических задач, речевых ситуаций, диалоговые технологии, разноуровневые задания, работа в группах, дискуссия, беседа, конференция.

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
V	Л	Стилистика ши култиваря ворбирий (дискуция)	2
		Стилистика лимбажулуй скрис (инвестиция)	2
		Експресивитатя аджективелор ши коректитудиня утилизэрий лор (инвестиция)	2
		Топика пэрцилор де пропозиции ка элемент ал експресивитэций. Респектаря нормей (дискуция)	2
	ПР	Кулоаря стилистикэ функционалэ ши афективэ (штиу-вряу сэ штиу-ам ынвэцат)	2
		Стилул ворбирий орале. Партикуларитэциле луй (штиу-вряу сэ штиу-ам ынвэцат)	2
		Актуализаря куноштинцелор акумулаторе антериор (активитате компютеризатэ)	2
		Ролул стилистик ал унор групэрь лексикале ши норма утилизэрий лор (инвестиция)	2
		Компортаментул стилистик ал формелор граматикале але вербулуй (штиу-вряу сэ штиу-ам ынвэцат)	2
		Верификаря ши евалуаря куноштинцелор (активитате компютеризатэ)	2
	Итого:		20

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Для оценки качества усвоения курса используются следующие формы контроля: текущий и промежуточный.

Контроль текущей успеваемости (аудиторная СРС) осуществляется в процессе работы студентов на практических занятиях, на лекциях при мозговом штурме, решении проблемных заданий, а также при выполнении домашних заданий, тестов и контрольных работ. Цель текущего контроля заключается в более глубоком знакомстве с некоторыми ключевыми вопросами соответствующего раздела изучаемой дисциплины; развитии навыков научного анализа изучаемого материала; развития общепрофессиональных и профессиональных компетенций курса. Все работы оцениваются дифференцированно («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины – экзамен.

Контрольно-измерительные материалы представлены в ФОС.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Ваксман Б.И. Стилистикэ молдовеняскэ, – К.1970
2. Гот М. Стилистика лимбий. – Букурешть, 2007
3. Корчинский Н.А. Стилистика практикэ а лимбий молдовенешть, – К.1973
4. Лимба молдовеняскэ: Пробе де евалуаре, индикаций методиче / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2015
5. Лимба молдовеняскэ: Пробе практиче / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2016
6. Лимба молдовеняскэ: Ындрептар лингвистик / Е.Н. Бабий, Н.Н.Леонтьева – Тираспол, 2016
7. Марин В.З. Стилистикэ ши култиваре а ворбирий, – К.1991
8. Палий Алексей. Култура комуникэрий – едиция а трея, комплетатэ. К. 2002
9. Рэчула Л. Стилистика лимбий. – Бэлць, 2012

8.2. Дополнительная литература:

1. Ваксман Б.И. Елене де стилистикэ молдовеняскэ (ын синтаксэ) – К.1960
2. Дикционар експликатив ал лимбий молдовенешть: Ын доуэ волуме/суб ред. луй С.Г.Бережан – Вол.І (А-М) – Кишинэу, 1977
3. Дикционар експликатив ал лимбий молдовенешть: Ын доуэ волуме/суб ред. луй С.Г.Бережан – Вол.ІІ (Н-Я) – Кишинэу, 1985
4. Дикционар молдовенеск-рус – Молдавско-русский словарь/Аут. И.Ецко, Т.Урсу, Т.Челак; Ред. Т.Ф.Челак – Кишинэу, 1987
5. Дикционар ортографик ал лимбий молдовенешть (ку елене де ортоепие)/ едиция П ревеэутэ ши комплетатэ – Кишинэу, 1978
6. Корлэтяну Н.Г. Кувынтул ын вылтоаря веций, – К.1980
7. Марин В.З. Елене де стилистикэ граматикалэ, – К.1988
8. Мындыкану В. Кувынтул потривит ла локул потривит. – Кишинэу: «Карта Молдовеняскэ», 1979
9. Чупрына В.В. Култура комуникэрий. Тираспол: Едитура УСН, 2014
10. Чупрына В.В. Практикум ла култура комуникэрий. Тираспол: Едитура УСН, 2015

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

www.webdex.ro – электронный словарь

www.wikipedia.ru - Универсальная энциклопедия «Википедия»

<http://litera.spsu.ru> – официальный сайт филологического факультета

www.spsu.ru – официальный сайт ПГУ

<http://dex.md> – электронный словарь

<https://tv.pgtrk.ru> – официальный сайт телеканала Первый Приднестровский

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Освоение дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Аудитории, в которых проходят лекционные и практические занятия по данной дисциплине, должны быть оснащены необходимым мультимедийным оборудованием, а также компьютерной техникой, обеспечивающей, в том числе, возможность выхода в Интернет.

Рекомендуется использование проектора для презентации лекционного материала. Во время практических занятий студентам рекомендуется использовать персональные ноутбуки. Самостоятельная работа студентов осуществляется на персональных компьютерах дома.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01. «Филология» рабочая программа дисциплины «Стилистика и культура речи молдавского языка» предусматривает аудиторную – теоретическое и практическое освоение дисциплины – и самостоятельную работу студентов. Условием эффективного усвоения содержания курса является обязательное сочетание лекционных занятий с семинарскими и практическими занятиями, на которых формируются общекультурные и профессиональные компетенции.

Для наиболее полного усвоения студентами материала курса, а также для стимулирования их дальнейшей самостоятельной деятельности в приобретении личностных навыков коммуникации в учебном процессе в рамках курса предлагаются разнообразные современные образовательные технологии. Преподавание дисциплины предусматривает использование объяснительно-иллюстративного, поисково-исследовательского и репродуктивного методов, а также метода проблемного изложения с использованием на занятиях таких активных и интерактивных форм, как устный фронтальный опрос, ведение занятий в диалоговом режиме, подготовка докладов и мини-проектов, рецензирование работ друг друга.

Основной теоретический материал курса излагается в лекциях, которые строятся в соответствии с основной и дополнительной литературой: учебниками, учебными пособиями, монографиями, статьями. На лекциях рассматриваются основные, наиболее сложные дискуссионные проблемы, раскрываются различные концепции, классификации, излагаются важнейшие языковые и стилистические понятия.

Большая часть тем лекционного курса выносится на практические занятия, на которых закрепляются знания приобретенные на лекциях, формируются практические навыки стилистического анализа языков фактов, происходит овладение нормами устной речи, знакомство с основной и дополнительной лингвистической литературой, формируются умения наблюдать, классифицировать, сопоставлять и обобщать стилистические языковые явления, что способствует развитию навыков самостоятельной работы студентов. Предлагается также написание рефератов по современным проблемам молдавского языка, с их последующей защитой на одном из практических занятий.

В процессе освоения курса при подготовке к занятиям рекомендуется не только использовать материалы конспекта лекций и предложенную в программном блоке литературу, но и материалы периодических изданий, информацию Internet-ресурсов, баз данных, электронных библиотек.

Для контроля процесса усвоения знаний используется текущий и итоговый контроль. Текущий контроль осуществляется как в ходе традиционных форм – опроса, контрольных работ, подготовки рефератов и презентации докладов по темам практических занятий, так и с помощью компьютерного тестирования, подготовки деловых игр и решения кейсов. По результатам текущего контроля производится аттестация, допуск к экзамену. Итоговый контроль осуществляется в форме итогового тестирования в электронной форме или письменного опроса.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Стилистика и культура речи молдавского языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.01. «Филология» и учебного плана по профилю подготовки «Отечественная филология. Молдавский язык и литература» и примерной программой по стилистике молдавского языка.

11. Технологическая карта дисциплины

Курс III группа 304 / ФФ17ДР62МЯ семестр V

Преподаватель-лектор: Бабий Елена Николаевна

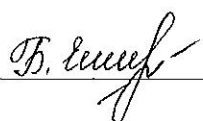
Преподаватели, ведущие практические занятия: Бабий Елена Николаевна

Кафедра молдавской филологии

Модульно-рейтинговая система не введена

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- работа над портфолио,
- самостоятельная работа.

Составитель  /Елена Николаевна Бабий, ст. преподаватель

И.о.зав. кафедрой молдавской филологии  ст.преп. Е.В. Корноголуб